

Libby Hague's

martian odyssey # 4



#4

translation

Marianne's story: thread 4

BB Most of these girls think like slaves who need a new messiah. They need consensus. They have no names only jobs. Holding out even a little bit is a big thing here. Believe me they notice difference - they're just not sure how to translate it.



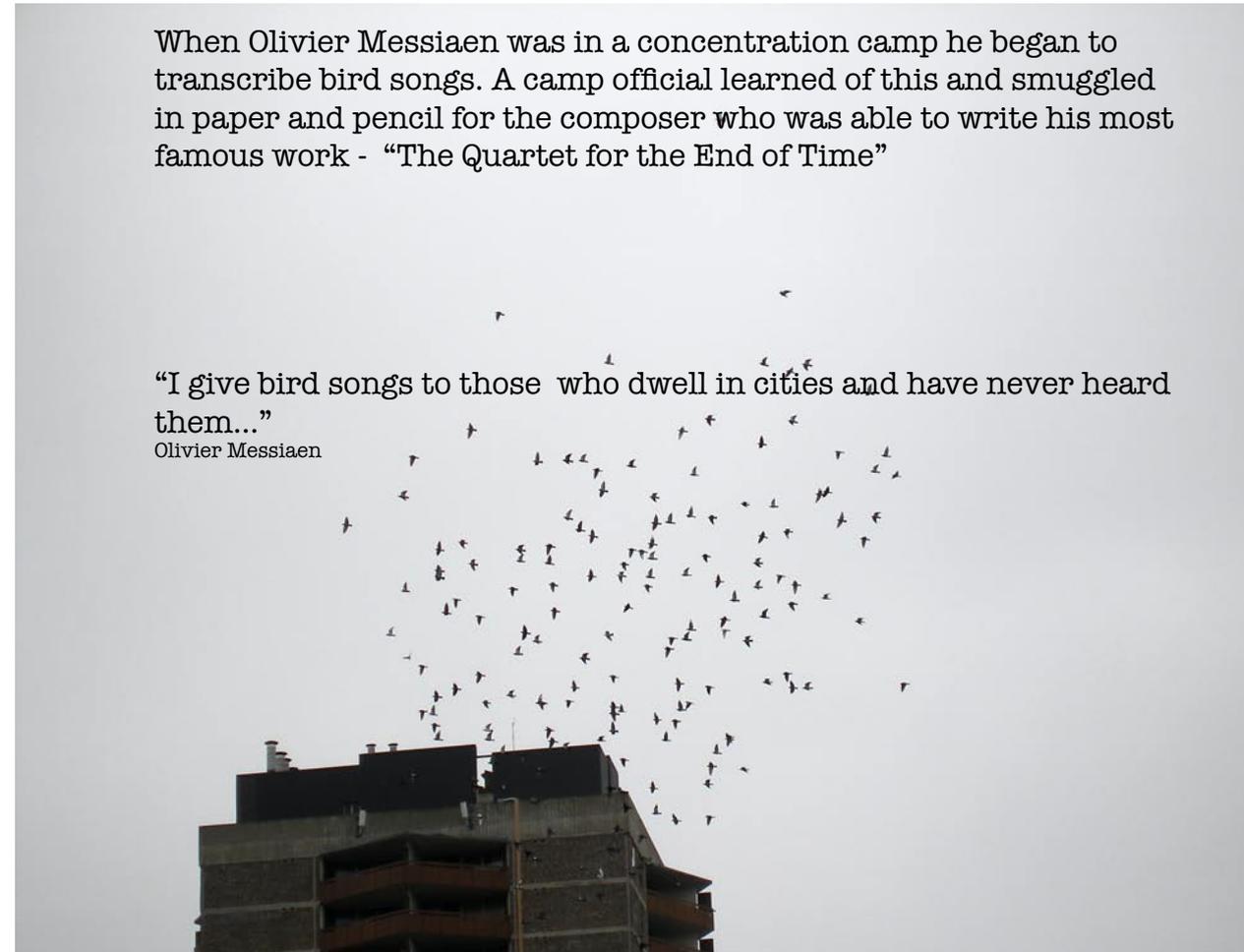
cover is a photo I took of a detail of the installation by Wilfredo Prieto, "Biblioteca Blanca" of 6,000 white books at the Venice Biennale 2007





When Olivier Messiaen was in a concentration camp he began to transcribe bird songs. A camp official learned of this and smuggled in paper and pencil for the composer who was able to write his most famous work - "The Quartet for the End of Time"

"I give bird songs to those who dwell in cities and have never heard them..."
Olivier Messiaen





Earth girl with dog.

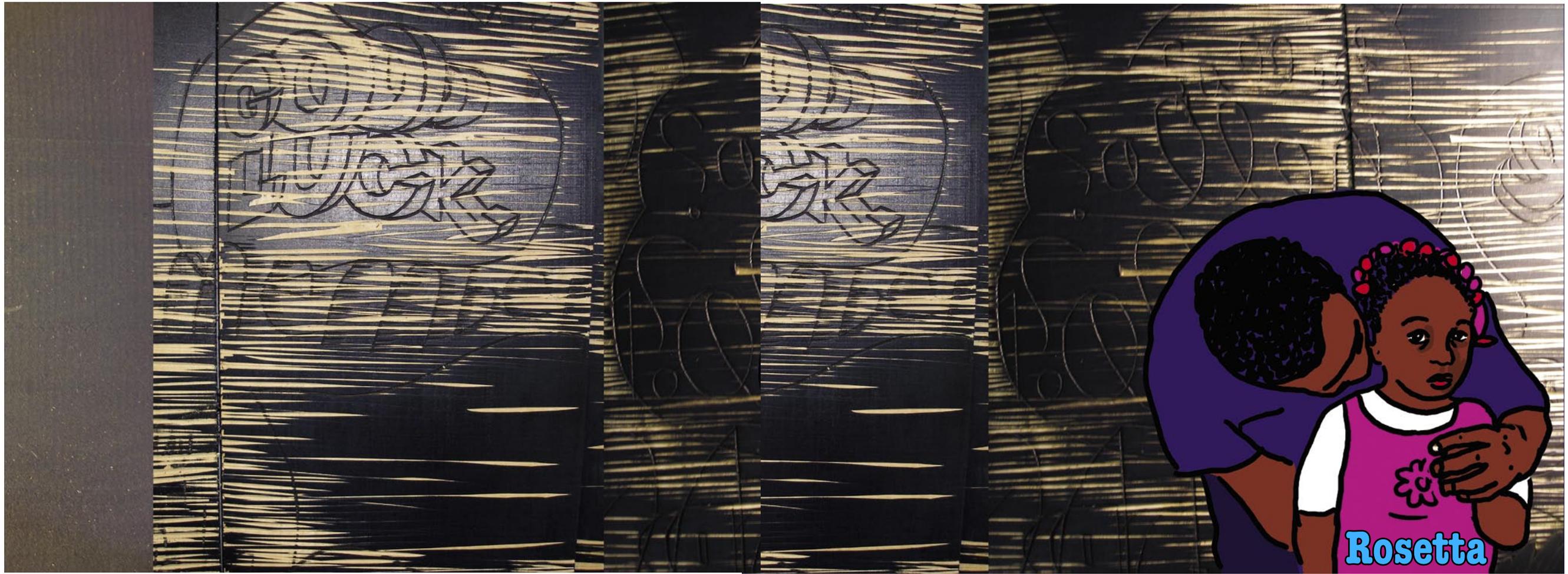


photograph of a sculpture by Guiseppe Penone installed in the Luxembourg Gardens in Paris

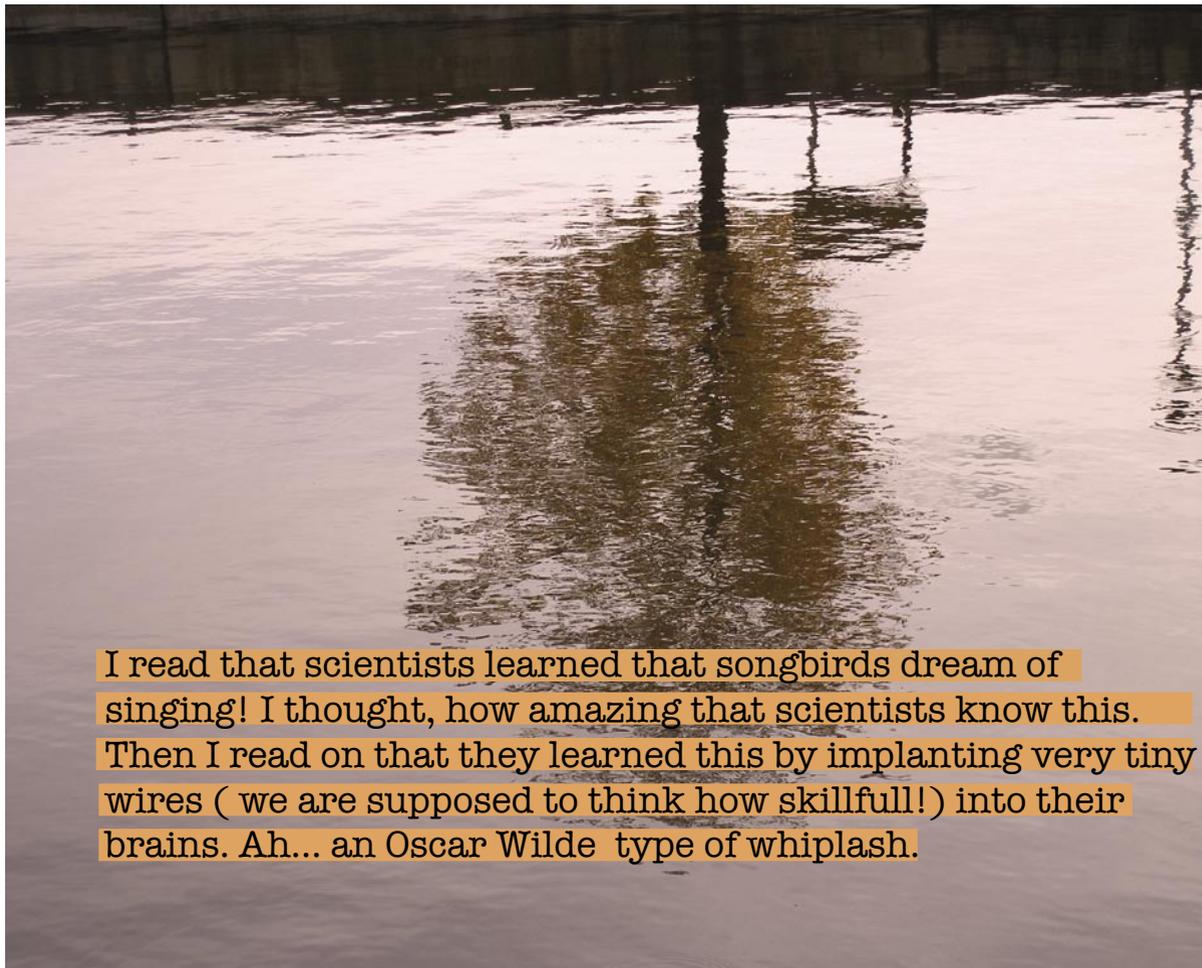


“ In either hand the hastening angel caught our lingering parents and to the eastern gate led them direct down the cliff as fast to the subjected plain then disappeared they looking back all the eastern side beheld of paradise so late their happy seat their dreadful flaming brand of dreadful faces thronged and fearing arms some natural tears they dropped but wiped them soon the world was all before them which to choose their place of rest and providence their guide they hand in hand with wandering steps and slow through Eden took their solitary way.”

translated from braille by Maya Jonas, from the end of Milton's Paradise Lost



Rosetta



I read that scientists learned that songbirds dream of singing! I thought, how amazing that scientists know this. Then I read on that they learned this by implanting very tiny wires (we are supposed to think how skillfull!) into their brains. Ah... an Oscar Wilde type of whiplash.

Thanks to:

Phil Anisman
my parents
*Djivan Gasparyan for his song title
Sally McKay, # 6, 8, 10, 14, 15,19, 26,
27, 28, 30, 19, 21,
Harry Glasbeek # 5
Smadar Peretz # 23, 24
Sasha Pierce # 7

and the many authors quoted in these books

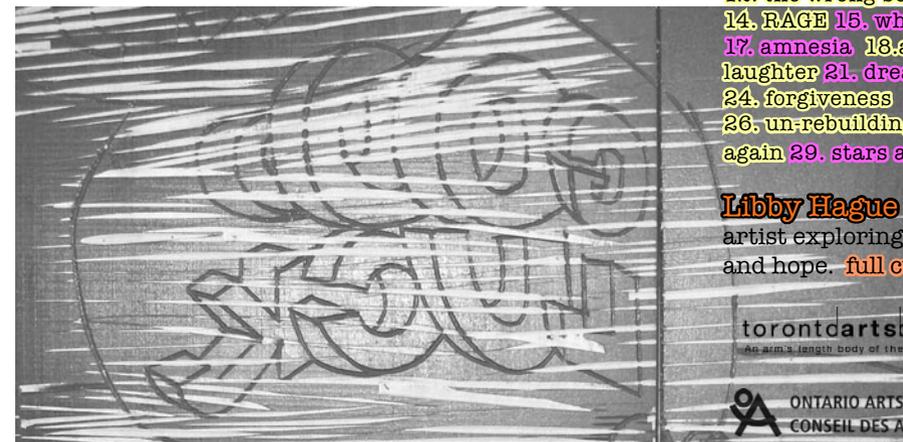
Brief project description:

This web /pdf edition of 30 booklets, connect and complicate the individual artworks in the Martian Odyssey series previously exhibited at Loop in Toronto. These booklets are intended to serve as a basis for comments on the artwork and their themes. If you want to have your comments considered for a web edition you can respond by sending an email to libbylibby@sympatico.ca with a subject heading of Martian Odyssey. I will be regularly updating the pdf's.

Martian Odyssey titles:

1. luck 2. riddles 3. the animals 4. translation
5. corps de ballet 6. The Girls 7. weave 8. net
9. slow motion 10. Big Bang 11. alouette
12. the wrong boat 13. the disaster
14. RAGE 15. white arms 16. plague
17. amnesia 18.ah.. 19. string theory 20.
laughter 21. dreams 22. Rules 23. justice
24. forgiveness 25. day after peace
26. un-rebuilding 27. blue-sky-blue 28. play
again 29. stars are wide 30. sing

Libby Hague is a printmaker + installation artist exploring themes of disaster, rescue and hope. [full cv](#)



torontodartsbouncil
An arm's length body of the City of Toronto

ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARI



web
edition
2008

c. Libby Hague 2008
<http://www.libbyhague.com>